

《巴黎烧了吗？》

图书基本信息

书名：《巴黎烧了吗？》

13位ISBN编号：9787806572955

10位ISBN编号：7806572953

出版时间：2002-7

出版社：译林出版社

作者：[美] 拉莱·科林斯,[法] 多米尼克·拉皮埃尔

页数：378

译者：董乐山

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《巴黎烧了吗？》

内容概要

1944年8月25日。地堡“狼穴”。

希特勒气急败坏地问总参谋长约德尔士将：“巴黎烧了吗？”

当天，正是巴黎解放日。

这本书讲述的，正是二战末期盟军解放巴黎的全过程，此中译本是老翻译家董乐山的最后译作。

《巴黎烧了吗？》生动而又详细地描绘了1944年8月解放巴黎的战斗全过程。两位作家拉莱·科林斯和多米尼克·拉皮埃尔分别是美国《新闻周刊》和法国《巴黎竞赛》的记者。他们在作品的史实方面力求翔实，花了将近三年时间搜集材料，翻阅了美、法、德三方面的军事档案，采访了上至艾森豪威尔、戴高乐高级助手、肖尔铁茨，下至法、美、德军普通士兵和巴黎市民共达800多人，采用了其中536人的亲身经历，因此能使这部作品做到事事有数据，人人有下落，句句有出处。另一方面他们又发挥了新闻记者的特长，能把文章写得生动活泼、引人入胜，令人觉得仿佛在读一本扣人心弦的惊险小说，放不下手来。作为报告文学，它可以称得上是一部典范的作品。

《巴黎烧了吗？》

书籍目录

序幕第一部 威胁第二部 斗争第三部 得救

《巴黎烧了吗？》

精彩短评

- 1、就是里面的名字太长太多不容易记，很纪实，很好。
- 2、海量细节，现场感超强
- 3、难道只有我看不惯圣手的翻译...二人组的感觉也没有写甘地好
- 4、很好的作品，对于历史写的生动翔实，记录的非常棒！
- 5、谈不上非虚构，且称“小说体新闻”。
- 6、原想着读中文可以痛快地读书，可一个月下来只读了这么一本，好在它够硬！
- 7、欧洲大陆有了，太平洋有了，还没看过大西洋战场的.....
- 8、还可以，缺少文学色彩，富有传记味道，了解戴高乐的一本书。
- 9、确实经典大作
百态人生
- 10、"从此，戴高乐已把法国置于他的股掌之上。"
- 11、修行41st，不怪老六孜孜不倦的要做出这本书，无论质量还是历史地位--写法给后世的启迪--都是一等一的，情节的跌宕起伏扣人心弦完全不像纪实文学，好读的历史，紧张的情节，董先生的译笔，还有什么说的呢，强推此书
- 12、我发现我真是不喜欢精装书。书是为了读的，不是为了摆着的；精装书主要是为了摆着。
- 13、德国的意志已经崩溃，希特勒犹如困兽一般作垂死挣扎。
德国将为巴黎进行决战。
- 14、為“人人有下落 句句有出處”觀此書 很感動兩位懷有極度真誠的作者，真的做到了。
- 15、兼具史实与美感，当之无愧的新闻写作史上的经典。
- 16、可以详细了解一段历史，是一本不错的书籍，有时间可以看看。
- 17、现实往往比小说更加精彩，真实的力量才会让人热泪盈眶。
- 18、非虚构写作的标杆，多年来读过很多遍
- 19、不是很喜欢...
- 20、军人和纳粹的区别就在于有没有开始思考~
- 21、2015-05-20
- 22、写得很精彩的一本书，既是二战结束时巴黎那段历史的真实描写，也可当作一本紧张的历史小说来读。巴黎的德军司令冯·肖尔铁茨将军的心理刻画得很好，有别于传统中对于德国军官的那种脸谱化的描述。这是一个职业军人，有着军人的严谨与荣誉感；他也是一名贵族，家人世代从军，个人具有较高的文化素养；他也是一名丈夫与父亲，也时常流露出一些儿女情长。他在面对希特勒烧毁巴黎的命令时，内心有着痛苦的挣扎：执行命令，意味着他将成为历史的罪人，历史悠久的巴黎毁于他之手，是他所不愿意看到的；而违抗命令，则又不符合他作为一名德国职业军人的责任，更何况自己的妻儿还在德国。最终他还是将巴黎完整地交给了盟军，避免了民生涂炭及一个历史古城的消逝。对于法国的戴高乐将军的着墨不是很多，但法国人的那种傲慢与自尊还是栩栩如生。戴高乐将法国的荣誉看得高于一切，不将他人的利益甚至生命放在眼里，认为所有人的牺牲对于法国的荣誉来说都是值得的，因为法国人是个优秀的民族，法国文化是相对其他文化具有优先性。站在法国人的立场，戴高乐所做的一切是符合逻辑的，他的排场极大的入城仪式，挽回了法国在二战中失败的面子，同时让法国重新回复骄傲起到了极大的刺激作用。
- 23、细致入微，有如亲历。BS. 外国人名字真心难记啊，人一多都混了啊~~~
- 24、我想知道读库新版为什么比这个版本好评多这么多。
- 25、熬夜读完。笔法实在精湛，宕开收束都轻巧不着痕迹，小高潮此起彼伏，无数命运之线交错缠绕成巨幅画卷。不过到最后人物太多读得头晕眼花，况且已经两点了...“巴黎人倚在窗口，在黑暗中倾听钟声，泪流不止。”祝永远不受战争打扰地生活下去吧
- 26、没什么感觉。
- 27、2013-07-25
熬夜读完。笔法实在精湛，宕开收束都轻巧不着痕迹，小高潮此起彼伏，无数命运之线交错缠绕成巨幅画卷。不过到最后人物太多读得头晕眼花，况且已经两点了...「巴黎人倚在窗口，在黑暗中倾听钟

《巴黎烧了吗？》

声，泪流不止。」

28、战地文学却没有那么多血腥 流畅又有人性味 平实生动 拍成连续剧应该会很好看

29、政治博弈即使在战争期间也是这么激烈，也难怪国共打内战打了十年！

30、胜者为王成王败寇。。戴高乐好挫

31、纪实文学的经典之作。

32、长篇累牍的长句子。很疑惑，董先生的译笔什么时候变成了这样，完全不是印象中的文风。原文如此？

33、董乐山翻译文笔确实不错。那时候的译者都很认真，只是限于信息渠道少，很多军事专业术语翻译不来（别说文人了，就是军人都没几个懂的）。但是在他们自己的知识储备之内他们已经做到了最好。

34、能为这样一场大戏提供如此壮阔而华丽的舞台，非巴黎莫属啊。

35、就差写成POV了。。

36、在巴黎被解放之前，与东亚所发生的一切相比，德军对巴黎的统治显得含情脉脉。希特勒批评巴黎所发生的最激烈的战斗就是军官在食堂争座位。

37、报告文学的标杆。

38、报告文学的代表作之一，这个赞誉还是比较靠谱的。原来战争是可以这样写的，在二战中的法国看到了近乎真实的战争，如果用这种方法来写中日战争不知道会收到怎样的效果。

39、有电视剧吗？

40、精装呵呵～比我想象中好

41、法国就是二战的耻辱

42、一幅关于二战巴黎解放的全景图, 视角宽广, 人物众多, 无论是贩夫走卒, 还是将官显贵, 全都栩栩如生

43、讲述法国二战反抗德国的一部很好的纪实小说

44、十年后价格翻了五倍啊，在慢慢看，几天看几页，停下再看其他书。

45、电子版pdf下载中

46、读了这本，准备买新的那版一页一页细读

47、新闻人写的纪实作品，既有史实，又有文采，扣人心弦！

48、步步惊心，引人入胜，与巴黎分享她的痛苦和狂喜，囚禁和自由。ps有些长句翻译得太别扭

49、历史充满偶然性

50、非常精彩、细致入微的文学作品

51、既是精彩的历史小剖面，也是新闻界绝佳的非虚构写作题材。话出有因有据，史料详实丰富，更难得的是，作者将新闻的故事手法彰显得淋漓尽致，一个个特写场面舒缓阅读节奏，个体故事充盈其中，历史、格局、人情、世故都有了，既有料又有趣。对历史书籍（尤其通史）无甚兴趣的人可从此类书籍看起。董乐山师傅的翻译也不错，文中妙句频出，诸如“他的坦克仿佛是在一堆钢屑中开过的一块磁铁”，真是妙得淘气。

52、服从命令是军人的天职，但军人是否首先得是个人？

53、宏大叙事中穿插着数不清的个体命运和细节。“事事有根据、人人有下落、句句有出处”，能做到这样是有多扎实。应该经常翻出来模仿学习的非虚构。

54、这种历史小说的写法很特别，很新鲜，既有史料般的真实严谨，又有小说形式携带的趣味可读性。如果不在乎“翻译腔”，这本书阅读起来会带给你一种很有趣的体验。

55、冯肖尔铁茨 识时务者为俊杰

《巴黎烧了吗？》

精彩书评

《巴黎烧了吗？》

章节试读

1、《巴黎烧了吗？》的笔记-第55页

我父亲是个聋哑人。

2、《巴黎烧了吗？》的笔记-第300页

巴黎人民的黑色幽默

3、《巴黎烧了吗？》的笔记-第240页

黑色的拜尔发动机公司的汽车拜尔=拜恩=巴伐利亚，因此这车的牌子就是大伙熟悉的别摸我BMW

4、《巴黎烧了吗？》的笔记-第41页

新闻视角，小说手法，真实故事

5、《巴黎烧了吗？》的笔记-第10页

肉的配给量实在太少，大家都说笑可以用地铁车票把它包起来，只要那张车票还没有用过。因为据那笑话说，如果车票已经用过，那么肉就要从收票员在车票上戳的洞中漏掉了，大多数巴黎人的食谱中的主食是他们原来用来喂牲口的一种胡萝卜。不过，据伊里奥特·保尔的回忆，巴黎还是保持了它的“轻松愉快”的心境。巴黎的美女似乎比以前更加美丽了。四年的些微配给和每天骑车的锻炼，使她们身躯矫捷，双腿修长。那年夏天，她们时兴把头发包在头巾里，或者塞在饰花的宽边草帽中，仿佛直接从雷诺阿的油画中走出来的一样。

6、《巴黎烧了吗？》的笔记-第33页

对这个身体矮壮的普鲁士军官来说，刚才经历的几分钟是他一生中震撼最大的经历之一。他横跨半个大陆到这个地堡来找一位能重振他对德国军力的信心的领袖。但是狄特里希·冯·肖尔铁茨找到的却是一个有病的人，他没有找到信心，却滋生了怀疑。在未来的日子里有许多事情将取决于这个八月上午他所经历的幻想破灭。

7、《巴黎烧了吗？》的笔记-第9页

有些出租车司机索性把汽车改装成马车，自己成了拉车的马.....若需加急服务，还有四个司机在前面蹬车拉的。最快的是由曾经参加过环法自行车赛的一批宿将蹬的车。

8、《巴黎烧了吗？》的笔记-第156页

战争中的名人 但是在这忙碌的城市里，没有一个地方的抵抗运动的活动组织得比王宫广场一所正方形灰色建筑物里更有声有色了。那里是莫里哀之家，法国全国首屈一指的剧团法兰西喜剧院的男男女女把这所古典剧场变成了医院和街垒据点。法兰西戏剧界的声音沙哑的女工玛丽·贝尔，两位最漂亮的年轻女演员丽丝·德拉马尔和莫妮·达尔美翻遍她们的戏装箱，找出了17世纪的睡袍来改做临时性的护士制服。在志愿的担架员中有一位戴娥谓边眼镜的态度安详的人。他主动担任值夜班，以为这样会安静一些。他想把

《巴黎烧了吗？》

这些天的印象记在纸上。他的名字是让保尔·萨特。
穿着裙子牺牲的姑娘，浪漫的死亡

在24小时以前占领的巴黎市政厅那庞大的文艺复兴时代风格的建筑里，巴罗迪的对手们开始建立他们自己的堡垒，与戴高乐的要塞警察总署唱对台。这里也遭到了肖尔铁茨部下的进攻。安德烈·托莱特，那个第一个迫使发动起义的人，还在里面教一批16岁的孩子怎样开手枪，四辆德军坦克就在外面进行炮轰了。托莱特潜身到窗口亲自去开火。他向窗外望去，只见一个年轻姑娘爬过塞纳河的堤岸，奔向最近的一辆坦克，她的红色裙子像开花一样从身上飘了开来。她迅速敏捷地爬上坦克的侧面。他看到她举起胳膊，手中握着一只绿色香槟酒瓶在空中举了一举就掷进了坦克的炮塔。塔口喷出了一股烈焰。那姑娘从坦克上跳了下来，奔回堤岸边。没跑几步她就中弹倒下了，她的红裙子盖在人行道上，“像一枝郁金香被一刀切断花茎一样”。余下的三辆坦克开走了。提前播放的解放巴黎新闻引起的轰动，逼得艾克不得不去实现它了盟军总部的战地检查官无法试放

这盘试验性的录音带，把它转送到伦敦。而伦敦的检查官以为它已在战地经过检查放行，便把它发还给哥伦比亚广播公司。霍特莱特一听到英国广播公司的紧急广播，兴奋之下就把它向全世界播出了。查尔斯·科林伍德抢新闻成功。

几分钟之内，他关于解放的生动描述传遍了全世界千百万的家庭。纽约有两家报纸改排版面，用大字标题逐字逐句地刊登了这个报道。在墨西哥城，《至上报》的大楼顶上用灯光打出了“巴黎已解放”几个字，该市所有报纸都出了号外。在1800英里以南庇隆统治下的布宜诺斯艾利斯，自1939年以来，兴高采烈的群众第一次胆敢高呼“要民主，不要轴心”。魁北克挂出了三色法国旗，市长吕西安·波恩叫他的市民别去管战时灯火管制，夜里在家开灯大放光明。从华盛顿，罗斯福称这个消息是“全面胜利的令人激奋的过度”，约翰·J.潘兴将军在医院的病床上称它是“走向胜利道路上跨出的伟大的一步”。

在纽约，莉莉·庞斯身穿美军慰问队的制服在洛克菲勒广场向两万名兴奋的美国人高唱《马赛曲》，这时有32名头戴猩红绒球帽的法国水兵升起了三色旗。伦敦发了狂。人们在索霍，在匹卡迪莱圆形广场，在特拉法尔加广场的纳尔逊铜像四周互吻跳舞。对日子极不好过的伦敦来说，这个消息是欧战胜利日的愉快前奏，看来这个日子不可能很远了。安东尼·艾登在庆祝法英民事协定的宴会上高兴地向他的法国同事勒内·马西利敬酒。国王本人也向戴高乐发了热情的贺电。

《巴黎烧了吗？》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com